DOCUMENT RESUME

ED 115 090 FL 007 223

TITLE Theses Relevant to the Teaching of English in Arabic-Speaking Countries. Specialised Bibliography B19.

INSTITUTION British Council, London (England). English-Teaching Information Centre.

PUB DATE Apr 73

NOTE 8p.

EDRS PRICE MF-$0.76 HC-$1.58 Plus Postage

DESCRIPTORS *Arabic; *Bibliographies; Doctoral Theses; *English (Second Language); Instructional Materials; *Language Instruction; Language Research; *Masters Theses; Native Speakers; Non English Speaking; Reference Materials; Resource Materials; Second Language Learning; Teaching Methods

ABSTRACT

This bibliography cites theses pertaining to various aspects of the teaching of English in Arabic-speaking countries, ranging from instructional materials and curriculum planning to specific teaching problems. The theses were completed at universities and other institutions of learning in Britain, and most were completed since 1960. (CLK)

****
* Documents acquired by ERIC include many informal unpublished *
* materials not available from other sources. ERIC makes every effort *
* to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal *
* reproducibility are often encountered and this affects the quality *
* of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available *
* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not *
* responsible for the quality of the original document. Reproductions *
* supplied by EDRS are the best that can be made from the original. *
****

ED115090

Theses relevant to the teaching of English in Arabic-speaking countries

ABBAS, M.Y.
Errors in vocabulary and prepositions made by Sudanese pupils, their analysis, causes and remedial exercises. Leeds Institute of Education, 1967-68.

ABDALLA, A.O.
Aspects of teaching English in Africa with special emphasis on the Sudan (in the light of linguistic knowledge). Diploma dissertation. Department of Linguistics, University College of North Wales, 1963.

ABU SAMRA, A. el M.A. el A.
Textbook production, with special reference to the needs of the Sudan. Leeds Institute of Education, 1969.

ABU TALEB, M.S.M.A.W.
The value of English literature in teaching English as a foreign language to Arabic-speaking students in Egypt, with special reference to general secondary schools. M.A. London Institute of Education, 1966.

* ADWAN, S.
The teaching of English as a foreign language in the primary and secondary schools of Syria. Diploma dissertation. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1966.

AGHA, M.S.A.O.
Aids in language-teaching in the Sudan. Ealing Technical College, 1972.

AHMED, A.R.M.
The principles of teaching English as a second language and classroom methods in the Sudan in the light of modern linguistics findings. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1961-62.

* AHMED, Mamoun Hasan Mohamed
Some aspects of reading and comprehension in the Sudanese secondary school. Institute of Education, Leeds University, 1971.

AL-HARUNY, M.M.
Teaching English in the Arabic-speaking Middle East, with particular reference to Egypt. London Institute of Education, 1960-61.

ALI, N.N. el H.
An examination of the place of English literature in the academic secondary schools in the Sudan. Leeds Institute of Education, 1970-71.

FL007223

PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
ETIC
TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

ED115099

Theses relevant to the teaching of English in Arabic-speaking countries

ABBAS, M.Y.
Errors in vocabulary and prepositions made by Sudanese pupils, their analysis, causes and remedial exercises. Leeds Institute of Education, 1967-68.

ABDALLA, A.O.
Aspects of teaching English in Africa with special emphasis on the Sudan (in the light of linguistic knowledge). Diploma dissertation. Department of Linguistics, University College of North Wales, 1963.

ABU SAMRA, A. el M.A. el A.
Textbook production, with special reference to the needs of the Sudan. Leeds Institute of Education, 1969.

ABU TALEB, M.S.M.A.W.
The value of English literature in teaching English as a foreign language to Arabic-speaking students in Egypt, with special reference to general secondary schools. M.A. London Institute of Education, 1966.

* ADWAN, S.
The teaching of English as a foreign language in the primary and secondary schools of Syria. Diploma dissertation. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1966.

AGHA, M.S.A.
Aids in language-teaching in the Sudan. Ealing Technical College, 1972.

FL007223

AHMED, A.R.M.
The principles of teaching English as a second language and classroom methods in the Sudan in the light of modern linguistics findings. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1961-62.

* AHMED, Mamoun Hasan Mohamed
Some aspects of reading and comprehension in the Sudanese secondary school. Institute of Education, Leeds University, 1971.

AL-HARUNY, M.M.
Teaching English in the Arabic-speaking Middle East, with particular reference to Egypt. London Institute of Education, 1960-61.

ALI, N.N. el H.
An examination of the place of English literature in the academic secondary schools in the Sudan. Leeds Institute of Education, 1970-71.

PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
ETIC
TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER.

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

ALI, O.A.A.
The teaching of English composition in Sudanese general secondary schools. Leeds Institute of Education, 1971.

* AL-MUKHTAR, Maqbula
Some problems in the teaching of English in Iraqi schools with suggestions for the training of teachers; a scheme of work and examples of necessary teaching material as adapted from study and experience in England. Associateship report. Institute of Education, University of London, 1964.

AL-RUFAI, M.A.H.
A study of the reading abilities, in English and Arabic, of Baghdad University students. London Institute of Education, 1969.

AL-SAWAF, H.B.M.
A study of the standard of English composition of Iraqi secondary school-leavers and of methods of teaching English composition in Iraqi secondary schools. London Institute of Education, 1965-66.

AL-WAHAB, A.S.
An analysis of English teaching in Iraq, with a comparative study of phonetics and grammar. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1962-63.

* ASKARI, K.M.
Phonetics and the use of the language laboratory in teaching English pronunciation in Iran. Diploma in the Teaching of English as a Foreign Language. Institute of Science and Technology, Cardiff, 1969.

BABIKER, Y.O.
The teaching of English literature at higher secondary schools in the Sudan: an approach to Pride and Prejudice. Leeds Institute of Education, 1971-72.

BADR-EL-DIN, M.M.S.
An assessment of the English Language papers in the Sudan School Certificate. Leeds University Institute of Education, 1967-69.

BALHOUQ, S.
English handwriting and the Arab learner of English. Ealing Technical College, 1972.

* BARNETT, Jeremy J.
Handwriting for Arabs. Suggestions for teaching the writing of the Roman script to Arab children and a discussion of some of the difficulties involved - with special reference to Tripolitania. Diploma dissertation. University of Leeds, 1965.

BEDRI, A.
The use of drama in teaching English in the Sudan. Leeds Institute of Education, 1971.

EL-DAJANI, S.Z.
The values of literature in the teaching of English to Arab pupils. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1960-61.

EL-FAHEL, S.E.A.
An analysis of the English Language syllabus for first year in Bahraini intermediate schools. Leeds Institute of Education, 1971-72.

EL HADI, Shirley
Some notes towards a course book for Sudan secondary schools. Diploma dissertation. University of Manchester, 1967.

ELHAG, O.I.
The teaching of meaning in the lower forms of the secondary schools in the Sudan. Leeds Institute of Education, 1967.

ELHAJ, M.H.A.
Television and the teaching of English in the Sudan. Leeds Institute of Education, 1967.

ELKHALIFA, H.M.
A suggested English language syllabus for third years in Sudanese high secondary schools, and textbook assessment. Leeds Institute of Education, 1971-72.

EL-SHERIDAH, S.M.
The teaching of English as a foreign language, with particular reference to its present status and practice in Iraqi secondary schools. Reading University, 1962-63.

FADIL, H. e N. el
The problems of teaching English determiners to Sudanese learners of English. M.A. London University, 1971.

* FADIL, H. e N. el
The problems of teaching English vocabulary to Sudanese pupils. Diploma dissertation. Welsh College of Advanced Technology, 1965.

GIBANI, G.S.M.
The teaching of the reading skills in the Sudan: a survey, an analysis and suggested methodology. Leeds Institute of Education, 1969.

* HAMDAN, F.J.
The teaching of English in primary schools in Jordan. Exeter University, n.d.

HAMMOUR, O.A.R.
Reading in secondary schools in Sudan with special reference to material for second year. Leeds Institute of Education, 1967.

HASSAN, Al-Mehni
The teaching of English grammar to Arabic-speakers. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1963-64.

HUSSEIN, H.A.
An analysis of some common errors of Sudanese learners of English. Leeds Institute of Education, 1966.

KAMBAL, M.O.A.
Teaching how to enjoy and understand English literature in Sudanese secondary schools. Leeds Institute of Education, 1967.

* KASRAIAN, Abbas
Outline of Iranian educational system and the function of English language within it. Problems of teaching English in Iran. Welsh College of Advanced Technology, 1965.

KHAIRY, A.M.
The problem of teaching English language in Egyptian schools. Associateship report. Institute of Education, University of London, 1949.

KHOJALI, A.M.K.
An appraisal of composition teaching in Sudanese intermediate schools. Leeds Institute of Education, 1969.

KUR. P.A.
Written work in English Language in the first year of the secondary school in the Sudan. Leeds Institute of Education, 1967.

* MAHGOUB, Mohamed M.
Teaching English as a foreign language through twelve useful aids, seven visual and five audio-visual, and their relationship with teaching English as a foreign language in Libya. Diploma in the Teaching of English as a Foreign Language. Institute of Education, London, 1970.

MALIH, I.S.A. el
A critical analysis of the components of the English reading course in the Sudanese higher secondary school. Leeds Institute of Education, 1971.

* MOHAMED, Abdulla Abdul Mageed
Aspects of the teaching of composition in the academic secondary schools in the Sudan. Institute of Education, Leeds University, 1971.

* MOHEB-BOL-ENSAN, Parviz
Technical English for secondary schools in Iran. Institute of Education, Leeds, 1970.

* MOKOBE, R.
Proposals for teaching English to the science sections of the academic secondary schools in the Sudan. Leeds Institute of Education, 1971.

* MUHYEDDIN, I.A.
Teaching and testing English structure in secondary schools in Iraq with some reference to the comparative approach. Diploma dissertation. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1966.

MUSA, A.
A critical examination of the existing English syllabuses for the first and second years of Sudanese secondary schools. Leeds Institute of Education, 1967.

* MUSA, M.M.
The possibilities of learning English in groups in Sudanese academic schools. Leeds Institute of Education, 1971.

* NAHHAS, Habib Yusuf
The use of the language laboratory in the Arab sector of Israel. Postgraduate Diploma in the Teaching of English as a Foreign Language. Institute of Science and Technology, Cardiff, 1968.

* NAIMA, Nasr el Hag Ali
An examination of the place of English literature in the academic secondary schools in the Sudan. Overseas Educational Study Group (O.E.S.G.) Institute of Education, Leeds University, 1970-71.

* NASRA, Juma A.
The direct method and English teaching in Kuwait. Diploma in the Teaching of English as a Foreign Language. Institute of Science and Technology, Cardiff, 1970.

NOOR ED DEEN, O.A.R.
The influence of the mother-tongue in some written work by Sudanese secondary-school students. Leeds Institute of Education, 1969.

OMER, S.M.
A critical analysis of 'English by television' in the Sudan. Leeds Institute of Education, 1971.

OMER, S. el D.
The teaching of English in northern Sudan: its historical development, problems and future responsibilities. London Institute of Education, 1966.

SAMHOURY, M.Z.
Grammatical problems involved in teaching English to speakers of Syrian Arabic. Ph.D. Leeds University, 1965-66.

* SARSAM, I.R.
Teaching English as a foreign language in Iraq. Diploma dissertation. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1966.

SHARARA, M.
The teaching of English in Iraq, together with a critical study of the textbooks in use in that country. M.Ed. University of Leicester, 1963-64.

SHERIDA, H.S.M.
The teaching of English as a foreign language, with particular reference to its present status and practice in Iraqi secondary schools. Ph.D. Reading University, 1962-63.

* SHIRAZI, Zeinab A.
Literature and the language teaching situation: a study with special reference to the course offered at Ain Shams University, Cairo, U.A.R. Diploma dissertation, Institute of Education, Leeds, 1970.

SORAYA, H.A.I.
An investigation into the written English of students in Cairo Teacher Training College. London University Institute of Education, 1962.

TAHA, I.A.
Writing in Sudanese intermediate schools: survey, critique and suggested remedies. Leeds Institute of Education, 1969

TAMBAL, M.A.R.
Position of English before and after Arabicization in Sudanese secondary schools. Leeds Institute of Education, 1969.

* TAYARA, M.H.
The place of English composition in the school syllabus in Syria. Diploma dissertation. University of Manchester, 1965.

TAYEB, H. el H. el
Teaching by television, with special reference to the English-language teaching experiment in the Sudan. Leeds Institute of Education, 1967-9.

YACOUBB, Y.Y.
Common mistakes in English grammar and idiom in Iraq. Welsh College of Advanced Technology, Cardiff, 1960-61.

* ZAYED, Omar Tolba
Remedial teaching of English pronunciation to speakers of Egyptian Arabic. Diploma in the Teaching of English as a Foreign Language. Institute of Science and Technology, Cardiff, 1969.

(See also Specialised Bibliography C7: Contrastive studies - Arabic - English, and B15: English textbooks for Arabic-speaking countries)

English-Teaching Information Centre
British Council

April 1973

* Copies of these may be consulted in the Language-Teaching Library. It is regretted that they cannot be issued on loan.